



**IT: Istruzioni per l'uso**

# AVVERTENZA.

*Non adatto a bambini sotto gli 8 anni. Da utilizzare sotto la supervisione di un adulto. Leggere le istruzioni prima dell'uso, seguirle e conservarle per consultazioni future.*

**CONTENUTO:** Il material lavorabile e composto di PVC e plastificanti, e può contenere modificatori, riempitivi e coloranti.
**ISTRUZIONI PER L'ATTIVITÀ:** 1. Iniziare con mani e piano di lavoro puliti. Le superfici di lavoro adatte includono una superficie di vetro di metallo, foglio di alluminio o carta oleata. Non mettere l'argilla non cotta sui pavimenti, moquette o tessuti. Iniziare a lavorare dai colori chiari a quelli scuri. Impastare la creta finché non sia morbida e liscia.
2. Modellarla e lavorarla nella forma desiderata. Elementi più spessi di 12 mm (1/2") potrebbero dover essere "composti" con fogli di alluminio e/o filo di armatura. Per pulire le mani utilizzare sapone e acqua.
3. La cuttura della creta deve essere svolta da un adulto. Cuocere ciascun marchio di creta secondo le istruzioni di cottura nella guida alla cuttura qui di seguito.
**NON INSERIRE NEL FORNO A MICROONDE.** NON superare la temperatura consigliata o il tempo di cottura. Controllare la precisione del forno. NON cuocere troppo o superare la temperatura consigliata. Usare una BUONA ventilazione.
4. Rimuovere dal forno e raffreddare completamente. Una volta raffreddati, i pezzi cotiti diventano duri e possono essere levigati, lucidati, perforati, intagliati e dipinti con vernici acriliche al 100%. Se si utilizzano vernici ad olio o colori acrilici ad acqua, l'oggetto può essere sigillato con uno smalto primo e dopo essere stato dipinto. Ceramiche o piatti con creta di polimeri devono essere usati esclusivamente per scopi decorativi, non con cibo, bevande o materiali per fumare.

|   |                    |                         |
|---|--------------------|-------------------------|
| <b>Formulazione argilla</b>   | <b>Temp. forno</b> | <b>Tempo di cottura</b> |
| Sculpey Amazing Eraser Clay   | 121 °C             | 20 min                  |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C             | 15-30 min               |
| Sculpey Keepsake Clay   | 130 °C             | 30 min                  |

**INFORMAZIONI DI SICUREZZA:** Non mettere il materiale in bocca. Non mettere l'argilla da modellare sui mobili infanti. Non superare una temperatura di 130 °C per il rischio di formazione di gas dannosi. Non superare un tempo di indurimento di 30 minuti. Il processo di indurimento non è parte della funzione del gioco e dovrebbe essere svolto da un adulto. Utilizzare il termometro di un forno domestico, per es. bimetallico, per misurare la temperatura. Non usare termometri di vetro. Non riscaldare il materiale e non cuocere il cibo nel forno di casa contemporanea. Non usare un forno a microonde.

**CONSIGLIO PER LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO:** Questo gioco con componenti chimici non è adatto a bambini sotto gli 8 anni. In questi casi è consigliato l'uso sotto la supervisione di un adulto. Tenere questo gioco con componenti chimici fuori dalla portata di bambini sotto gli 8 anni. Leggere e seguire le presenti istruzioni, le norme di sicurezza e le informazioni di primo soccorso e conservarle per consultazioni future. Un uso non corretto delle sostanze chimiche può causare incidenti e danni alla salute. Solvete solo quelle attività che sono elencate nelle istruzioni. Dal momento che le abilità dei bambini variano notevolmente, anche all'interno dei gruppi di età, gli adulti addetti alla supervisione devono stabilire quali attività sono adatte e sicure per loro. Le istruzioni devono consentire ai supervisori di stabilire quale attività sia adatta ad un particolare bambino. Gli adulti addetti alla supervisione devono parlare degli avvertimenti, informazioni di sicurezza e possibili rischi ai bambini prima di iniziare le attività. L'area circostante deve essere libera da ogni ostruzione e lontana da luoghi in cui alimenti vengono conservati; deve essere ben illuminata e ventilata e vicina ad una fonte d'acqua. Servirsi di un tavolo solido con un ripiano resistente al calore. L'area di lavoro deve essere pulita immediatamente dopo aver condotto l'attività.

**NORME DI SICUREZZA:** Tenere lontano dall'area delle attività bambini di età inferiore all'line di età specificato e animali. Conservare i giochi lontan dalla portata dei bambini piccoli. Lavarsi le mani al termine delle attività. Pulire tutti gli strumenti dopo l'uso. Non utilizzare strumenti che non sia stati forniti con il set o raccomandati nelle istruzioni per l'uso. Non mangiare,

bere o fumare nella zona in cui si svolge l'attività.
**INFORMAZIONI GENERALI DI PRIMO SOCCORSO:** In caso di surriscaldamento accidentale e inalazione di gas nocivi, portare la persona all'aria aperta e consultare immediatamente un medico. In caso di dubbi consultare immediatamente un medico. Portare la sostanza chimica e/o il prodotto con voi con il contenitore. In caso di incidente consultare sempre un medico.
**SMAINTIMENTO:** I polimeri usati possono essere smaltiti con i rifiuti normali.

|   |                             |                      |
|---|-----------------------------|----------------------|
| <b>Mollo pavadinims</b>   | <b>Orkaitės temperatūra</b> | <b>Degimo trukmė</b> |
| Sculpey Amazing Eraser Clay   | 121 °C                      | 20 min               |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C                      | 15-30 min            |
| Sculpey Keepsake Clay   | 130 °C                      | 30 min               |

**SAUGUMO INFORMACIJA:** Nedėkite medžiagos į burną. Modeliuojamo molio nedėkite ant baldų. Nevirškite 130 laipsnių temperatūros, kad nesudarytų kenksmingos dujos. Kietėjimo laikas negali viršyti 30 min. Kietėjimo metu žaisla negalima naudoti pagal paskirtį, šis procesas turi vykti šlapiant saugausiems. Temperatūros matavimui naudokite buitinius orkaitėmis skirtą termometrą, pvz. bimetalinį termometrą. Nenaudokite stiklinio termometro. Nedėkite polimerio molio orkaitėje kartu maisto produktams. Nenaudokite mikrobangų krosnelės.
**PATARIMAI SAUGAUSIEMS:** Šio cheminio žaislo sudėtis netinka mažesniems, nei 8 metų vaikams. Laikykitės ši cheminį žaislą vaikams neprieinamoje vietoje. Perskaitykite šio vadovuklio instrukcija, saugumo taisyklėmis ir pirmosios pagalbos suteikimo taisyklėmis, išsaugokite jas kitiems naudojimosi kartoms.

**SUDĖTIS:** Į modelavimo medžiagos sudėtį įeina PVC ir plastifikatoriai, sudėtyje gali būti modifikatorių, užpildų ir dažiklių.
**DARBO SU MEDŽIAGA INSTRUKCIJA:** 1. Prieš naudodamiesi nusiplaukite rankas ir nuvalykite darbus vietos paviršių. Geriausiai tinka stiklinis arba metalinis paviršius, taip pat vienkartinio naudojimo folija arba vaukuotas popierus. Nedėkite nedego molio ant baldų, grindų, kiliminių dangų ar audinių. Naudokite šviešius ir tamsių spalvų tonus. Minkykite molį, kol taps minkšta, vientisa masė. 2. Suteikite molii norimą formą. Gaminiais, kurie storesni nei 12 mm (1/2"), gali prireikti karkaso iš glazūtos aluminio folijos arba armatūrų vielos. Paudamiesi rankas naudokite mušką ir vandeniį. 3. Degtį molį būtina prižiūrėti saugausiems. Kiekviena molio rūši dekite laikydamiems „Degimo instrukcijos“ nurodymų. **NEISAUDOKITE MIKROBANGŲ KROSNELĖ.** Nevirškite rekomenduojamų temperatūros ir degimo trukmės. Patrinkite, ir gerai vėsinėjus orkaitę. Nedėkite molio per ilgai, nevirškite rekomenduojamos temperatūros.
**PASIRŪPINKITE GERĄ VENTILIACIJĄ.** 4. Išimkite molį iš orkaitės, visiška atvėsininkite. Degtį ir atvėsinį gaminius surtvirtė ir po to juos bus galima polirotuoti, šlifuoti, gręžti virsmes, pjauštinti ir dažyti 100% akrilniais dažais. Naudojant aliejinius dažus arba akrilinius dažus su vandens pagrindu, prieš dažant ar po dažymo gaminį galima padengti glaistu. Gaminius ir indus iš polimerinio molio rekomenduojama naudoti tik dekoratyviniams tikslais, nenaudoti maisto produktų, gėrimų, ar rakuotų laikymui.

**Molio pavadinims** **Orkaitės temperatūra** | **Degimo trukmė** || Sculpey Amazing Eraser Clay | 121 °C | 20 min |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C | 15-30 min |
| Sculpey Keepsake Clay | 130 °C | 30 min |

**Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy** **130 °C** | **15-30 min** || **Sculpey Keepsake Clay** | **130 °C** | **30 min** |

**SAUGUMO INFORMACIJA:** Nedėkite medžiagos į burną. Modeliuojamo molio nedėkite ant baldų. Nevirškite 130 laipsnių temperatūros, kad nesudarytų kenksmingos dujos. Kietėjimo laikas negali viršyti 30 min. Kietėjimo metu žaisla negalima naudoti pagal paskirtį, šis procesas turi vykti šlapiant saugausiems. Temperatūros matavimui naudokite buitinius orkaitėmis skirtą termometrą, pvz. bimetalinį termometrą. Nenaudokite stiklinio termometro. Nedėkite polimerio molio orkaitėje kartu maisto produktams. Nenaudokite mikrobangų krosnelės.
**PATARIMAI SAUGAUSIEMS:** Šio cheminio žaislo sudėtis netinka mažesniems, nei 8 metų vaikams. Laikykitės ši cheminį žaislą vaikams neprieinamoje vietoje. Perskaitykite šio vadovuklio instrukcija, saugumo taisyklėmis ir pirmosios pagalbos suteikimo taisyklėmis, išsaugokite jas kitiems naudojimosi kartoms. Neiteisingas egegsys su cheminėmis medžiagomis gali tapti traumų priežastimi ir pakenkti sveikatai. Naudokites tik vadovaujamiesi šia instrukcija. Skirtingo amžiaus vaikų galimybės gali labai skirtis, todėl tėvai turi suvokti, kokie vaikai veiksmiausiai ir saugūs. Instrukcija leidžia saugausiems vaikams naudoti ir įvertinti, ar jie įstaini konkrečiam vaikiui. Prieš pradėdant darbus saugausiems

tėpčiai tai jānorite piauiguos kontrolė. Lai kontrolėtu temperatūras režiūme cepėksrāni, lietojiet krāsns termometru, piemēram, bimetalisko termometru. Neizmantojiet stikla termometrus. Polimēralu nedrīkst apdezināt vienkārši ar pārtikas produktiem. Neizmetot mikroliju krāsni.
**NORĀDĪJUMI PĪEAUIGUŠIM:** Šis ķīmiskās rotlietas sastāvs nav piemērots lietošanai jaunākiem par 8 gadiem. Turiet šo ķīmisko rotlietu nepieņemamā vietā bērniem, jaunākiem par 8 gadiem. Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju, drošības nosacījumu un pirmās palīdzības sniegšanas pamācību, ievērojiet tās un saglabājiet. Lai veiklā nepieciešamās gadījumā varētu tās pārlasīt. Netieklšotā ķīmijāliju izmantošana var izraisīt ievainojumu un kāteļjumu veselībai. Tā kā bērnu spējas un prasmes dažādās vecuma grupās ir atšķirīgas, tad atbildīgajam piauigušajiem ir jāizšķir, kasus spēju aktivitātes un darbības veidi ir visatbilstošākie un visdrošākie attiecīgajai grupai. Šī instrukcija atbildīgajam piauigušajam sniedz iespēju izvērtēt katras aktivitātes piemērotību konkrētam bērnam. Uzgaļojamais piauigušajam pirmās nodarbību aktivitāšu uzskācijum, iespējām bīstāmība, jābrīdina par iespējamiem sekām. Ipaša uzmanība jāpievērš drošības nosacījumiem darbā ar skābēm, degošiem šķīdumiem, sārmiem. Darba vietas tuvākajai apkārtnē jābūt atbrīvotai no iespējamiem šķēršļiem. Tas tuvumā nedrīkst uzglābāt pārtikas produktus. Darba vietai jābūt labi apgaismotai un vēdināmā, tas tuvumā jābūt ūdens nemšanas vietai. Darba vietai jābūt aprikojati ar stabili galdu ar karstumizturīgu virsmu. Darba vieta jāsakārto un jāsapokti tūlīt pēc darba beigšanās.
**DROŠĪBAS NOTEIKUMI:** Darba vietas tuvumā neļaujiet uzstāties dzīvniekiem un bērniem, kuri vēl nav sasnieguši atbilstošo vecumu. Ķīmiskā sastāva spēļu piederumus uzglābāiet bērniem nepieejamā vietā. Pēc nodarbības nosargājiet rokas. Pēc lietošanas notīriet visus darba izmantotos instrumentus. Neizmantojiet instrumentus, kuri neatrodas komplektā vai nav ieteikti lietošanas pamācībā. Nepieļaujiet ēšanai, dzeršanai vai smēķēšanai darba vietas tuvumā.
**VISPĀRĒJIE NOSACĪJUMI PIRMĀS PALĪDZĪBAS SNIEGŠANAI:** Nejausa pārķarsēšana un indīgas gāzes ieelpošana: cietušo personu nogādājiet vaigātais gaiss un vēsieties pēc medicīniskās palīdzības. Saubu gadījumā nekavējoties iesieties pēc ārstā palīdzības. Lidzi ņemiet ķīmisko vielu un/vai tās iesieties vienu. Ievainojumu gadījumā vienmēr vēsieties pie ārsta.
**AKRILTIJUM PĀRSTRĀDE:** Izmantoto Sculpey polimēralu var izmest pie parastajiem mājsaimeicības atkritumiem.

**VELIGHEDSINFORMATIE:** Stop het materiaal niet in de mond. Leg de boetseerle niet op deklaat meubel. Werk niet met temperaturen boven de 130 °C om de vorming van schadelijke gassen te vermijden. Vermijd een verhardingstijd van meer dan 30 minuten. Het verhardingsproces maakt geen deel uit van de speelgoedfunctie en moet onder toezicht van een volwassene gebeuren. Gebruik om de temperatuur te meten een huishoudelijke thermometer, bijv. één van bimetaal. Gebruik geen glazen thermometer. Materiaal niet verwarmen en tegelijkertijd voedsel bereiden in een huisoven. Gebruik geen magnetron.
**ADVIJES VOOR TOEGEZICHTHOUDERS:** Volwassenen! Dit chemische speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar. Te gebruiken onder toezicht van volwassene. Houd deze chemisch speelgoedstap buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar. Lees deze instructies, veiligheidsnormen en de informatie over eerste hulp, volg ze op en bewaar ze. Het onjuiste gebruik van chemicaliën kan letsel veroorzaken en de gezondheid aantasten. Voer alleen die activiteiten uit die in de instructies staan vermeld. Omdat de vaardigheden van kinderen, zelfs binnen leeftijdsgroepen, erg uiteenlopen, moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhouders in staat zijn vast te stellen welke activiteiten voor een kind geschikt zijn. Dit toezichhoudende volwassene dient de waarschuwingen, de veiligheidsinformatie en de mogelijke risico's met het kind/de kinderen bespreken voordat enige handeling wordt gestart. In de werkomgeving mogen zich niet elementen functie zabawki i powinién stoszć przeprowadzony przed nadzorujacą osobę dorosłą. Należy korzystać z domowego termometru piekarnika, bimetalicznego, by dokonywać pomiaru temperatury. Nie korzystaj z kuchennej mikrofalówki.
**ZALECENIA DOTYCZĄCE NADZORU OSOBY DOROSŁEJ:** Zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 8 roku życia. Do użytku wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Zabawkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia. Proszę przeczytać przed użyciem niniejsze instrukcje, zasady bezpieczeństwa i informacje dotyczące pierwszej pomocy, stosować się do nich i zachować je do późniejszego wglądu. Nieprawidłowe użycie chemikaliów może spowodować obrażenia i uszkodzeń w zdrowiu. Należy przeprowadzać jedynie czynności wymienione w instrukcjach. Ponieważ umiejętności poszczególnych dzieci są bardzo różne, nawet w tym s amym wieku, nadzorujące osoby dorosłe powinny zdecydować o tym, czy czynności są odpowiednie i bezpieczne dla dziecka. Instrukcje powinny umożliwić nadzorującym osobom dorosłym ocenę każdej czynności, by zdecydować, czy jest ona odpowiednia dla konkretnego dziecka. Przed podjęciem z ajęc nadzorująca osoba dorosła powinna omówić z dzieckiem lub dziećmi ostrzeżenia, informacje dotyczące bezpieczeństwa i potencjalne zagrożenia. Obszar wokół miejsca wykonywania zajęć powinien być czysty i znajdować się z daleka od miejsc przechowywania żywności. Powinny być dobrze oświetlony i wietrzony oraz znajdować się blisko miejsca zaopatrzenia w wodę. Należy korzystać z solidnego stołu o odpornym na wysokie temperatury blacie. Osoby roboczy powinny być natychmiast wycozczoney po zakończeniu zajęć.
**ZASADY BEZPIECZESTWA:** Male dzieci poniżej określonego limitu wiekowego i zwierzęta należy trzymać z dala od miejsca wykonywania prac. Zabawki chemische przechowywać w miejscu suchym i zabezpieczonym przed dostępem dzieci. Instrukcje przeczytać przed użyciem, stosować się do nich i zachować je do późniejszego wglądu.

**Receptura masy** **Temp. piekarnika** | **Czas wypiekania** || Sculpey Amazing Eraser Clay | 121 °C | 20 min |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C | 15-30 min |
| Sculpey Keepsake Clay | 130 °C | 30 min |

**INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZESTWA:** Nie wkładać masy do ust. Nie umieszczać masy do modelowania na drogich meblach. Nie przekraczać temperatury 130 °C, gdyż wytworzy się szkodliwe gazy. Nie przekraczać 30 minut czasu twardnienia. Proces twardnienia nie jest elementem funkcji zabawki i powinien stoszć przeprowadzony przed nadzorujacą osobę dorosłą. Należy korzystać z domowego termometru piekarnika, bimetalicznego, by dokonywać pomiaru temperatury. Nie korzystaj z kuchennej mikrofalówki.
**ZALECENIA DOTYCZĄCE NADZORU OSOBY DOROSŁEJ:** Zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 8 roku życia. Do użytku wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Zabawkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia. Proszę przeczytać przed użyciem niniejsze instrukcje, zasady bezpieczeństwa i informacje dotyczące pierwszej pomocy, stosować się do nich i zachować je do późniejszego wglądu. Nieprawidłowe użycie chemikaliów może spowodować obrażenia i uszkodzenie w zdrowiu. Należy przeprowadzać jedynie czynności wymienione w instrukcjach. Ponieważ umiejętności poszczególnych dzieci są bardzo różne, nawet w tym s amym wieku, nadzorujące osoby dorosłe powinny zdecydować o tym, czy czynności są odpowiednie i bezpieczne dla dziecka. Instrukcje powinny umożliwić nadzorującym osobom dorosłym ocenę każdej czynności, by zdecydować, czy jest ona odpowiednia dla konkretnego dziecka. Przed podjęciem z zajęć nadzorująca osoba dorosła powinna omówić z dzieckiem lub dziećmi ostrzeżenia, informacje dotyczące bezpieczeństwa i potencjalne zagrożenia. Obszar wokół miejsca wykonywania zajęć powinien być czysty i znajdować się z daleka od miejsc przechowywania żywności. Powinny być dobrze oświetlony i wietrzony oraz znajdować się blisko miejsca zaopatrzenia w wodę. Należy korzystać z solidnego stołu o odpornym na wysokie temperatury blacie. Osoby roboczy powinny być natychmiast wycozczoney po zakończeniu zajęć.
**ZASADY BEZPIECZESTWA:** Male dzieci poniżej określonego limitu wiekowego i zwierzęta należy trzymać z dala od miejsca wykonywania prac. Zabawki chemische przechowywać w miejscu suchym i zabezpieczonym przed dostępem dzieci. Instrukcje przeczytać przed użyciem, stosować się do nich i zachować je do późniejszego wglądu.

**Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy** **130 °C** | **15-30 min** || **Sculpey Keepsake Clay** | **130 °C** | **30 min** |

**INFORMAZIONI DI SICUREZZA:** Non mettere il materiale in bocca. Non mettere l'argilla da modellare sui mobili infanti. Non superare una temperatura di 130 °C per il rischio di formazione di gas dannosi. Non superare un tempo di indurimento di 30 minuti. Il processo di indurimento non è parte della funzione del gioco e dovrebbe essere svolto da un adulto. Utilizzare il termometro di un forno domestico, per es. bimetallico, per misurare la temperatura. Non usare termometri di vetro. Non riscaldare il materiale e non cuocere il cibo nel forno di casa contemporanea. Non usare un forno a microonde.

**CONSIGLIO PER LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO:** Questo gioco con componenti chimici non è adatto a bambini sotto gli 8 anni. In questi casi è consigliato l'uso sotto la supervisione di un adulto. Tenere questo gioco con componenti chimici fuori dalla portata di bambini sotto gli 8 anni. Leggere e seguire le presenti istruzioni, le norme di sicurezza e le informazioni di primo soccorso e conservarle per consultazioni future. Un uso non corretto delle sostanze chimiche può causare incidenti e danni alla salute. Solvete solo quelle attività che sono elencate nelle istruzioni. Dal momento che le abilità dei bambini variano notevolmente, anche all'interno dei gruppi di età, gli adulti addetti alla supervisione devono stabilire quali attività sono adatte e sicure per loro. Le istruzioni devono consentire ai supervisori di stabilire quale attività sia adatta ad un particolare bambino. Gli adulti addetti alla supervisione devono parlare degli avvertimenti, informazioni di sicurezza e possibili rischi ai bambini prima di iniziare le attività. L'area circostante deve essere libera da ogni ostruzione e lontana da luoghi in cui alimenti vengono conservati; deve essere ben illuminata e ventilata e vicina ad una fonte d'acqua. Servirsi di un tavolo solido con un ripiano resistente al calore. L'area di lavoro deve essere pulita immediatamente dopo aver condotto l'attività.

**NORME DI SICUREZZA:** Tenere lontano dall'area delle attività bambini di età inferiore all'line di età specificato e animali. Conservare i giochi lontan dalla portata dei bambini piccoli. Lavarsi le mani al termine delle attività. Pulire tutti gli strumenti dopo l'uso. Non utilizzare strumenti che non sia stati forniti con il set o raccomandati nelle istruzioni per l'uso. Non mangiare,

bere o fumare nella zona in cui si svolge l'attività.
**INFORMAZIONI GENERALI DI PRIMO SOCCORSO:** In caso di surriscaldamento accidentale e inalazione di gas nocivi, portare la persona all'aria aperta e consultare immediatamente un medico. In caso di dubbi consultare immediatamente un medico. Portare la sostanza chimica e/o il prodotto con voi con il contenitore. In caso di incidente consultare sempre un medico.
**SMAINTIMENTO:** I polimeri usati possono essere smaltiti con i rifiuti normali.

|   |                           |                              |
|---|---------------------------|------------------------------|
| <b>Molio pavadinims</b>   | <b>Krāsns temperatūra</b> | <b>Apdedzināšanas ilgums</b> |
| Sculpey Amazing Eraser Clay   | 121 °C                    | 20 min                       |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C                    | 15-30 min                    |
| Sculpey Keepsake Clay   | 130 °C                    | 30 min                       |

**DROŠĪBAS NOSACĪJUMI:** Nedrīkst lietot polimēralu masu mutē. Atpūst nenovietojiet to uz mēbeļiem. Apdedzināt nepieļaujiet

Kawałki grubsze niż 12 mm (1/2 cala) mogą wymagać „pogrubienia” za pomocą zmietej folii aluminiowej i/lub drutu. Aby wyciszyć ręce, należy korzystać z mydła i wody. 3. Wypiekanie masy musi być dokonane przez nadzorującą osobę dorosłą. Masę kładź markę nylon wypłać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w poniższych instrukcjach wypiekania.
**NIE WYPIEKAĆ W KUCHENIE MIKROFALOWEJ. NIE** przekraczaj zalecanej temperatury wypiekania. Sprawdź dokładność wskazań piekarnika. Nie wypiekać zbyt długo ani nie przekraczaj zalecanej temperatury wypiekania. W pomieszczeniu powinna być DOBRA wentylacja. 4. Wyjąć z piekarnika i zczekać na całkowite wystygnięcie. Po wystygnięciu wypalone elementy twardejają i mogą być polerowane, szlifowane papierem ściernym, można w nich wiercić otwory, rzęźbić je i malować farbami akrylowymi. Korzystać z farb na bazie oleju lub farb akrylowych na bazie wody, można pokrzyć wykonany przedmiot szklkiem przed jego pomalowaniem. Wyrobny garnarskie lub naczynia wykonane z masy polimerowej powinny być wykorzystywane tylko do celów dekoracyjnych, nie do przechowywania jedzenia, napojów ani dymiących przedmiotów.

**VELIGHEDSINFORMATIE:** Stop het materiaal niet in de mond. Leg de boetseerle niet op deklaat meubel. Werk niet met temperaturen boven de 130 °C om de vorming van schadelijke gassen te vermijden. Vermijd een verhardingstijd van meer dan 30 minuten. Het verhardingsproces maakt geen deel uit van de speelgoedfunctie en moet onder toezicht van een volwassene gebeuren. Gebruik om de temperatuur te meten een huishoudelijke thermometer, bijv. één van bimetaal. Gebruik geen glazen thermometer. Materiaal niet verwarmen en tegelijkertijd voedsel bereiden in een huisoven. Gebruik geen magnetron.
**ADVIJES VOOR TOEGEZICHTHOUDERS:** Volwassenen! Dit chemische speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar. Te gebruiken onder toezicht van volwassene. Houd deze chemisch speelgoedstap buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar. Lees deze instructies, veiligheidsnormen en de informatie over eerste hulp, volg ze op en bewaar ze. Het onjuiste gebruik van chemicaliën kan letsel veroorzaken en de gezondheid aantasten. Voer alleen die activiteiten uit die in de instructies staan vermeld. Omdat de vaardigheden van kinderen, zelfs binnen leeftijdsgroepen, erg uiteenlopen, moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn.

**WOLLENSAGEN:** Dit chemische speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar. Te gebruiken onder toezicht van volwassene. Houd deze chemisch speelgoedstap buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar. Lees deze instructies, veiligheidsnormen en de informatie over eerste hulp, volg ze op en bewaar ze. Het onjuiste gebruik van chemicaliën kan letsel veroorzaken en de gezondheid aantasten. Voer alleen die activiteiten uit die in de instructies staan vermeld. Omdat de vaardigheden van kinderen, zelfs binnen leeftijdsgroepen, erg uiteenlopen, moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn. Met deze instructies moeten toezichhoudende volwassene beoordelen welke activiteiten geschikt is veilig voor hen zijn.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZESTWA:** Nie wkładać masy do ust. Nie umieszczać masy do modelowania na drogich meblach. Nie przekraczać temperatury 130 °C, gdyż wytworzy się szkodliwe gazy. Nie przekraczać 30 minut czasu twardnienia. Proces twardnienia nie jest elementem funkcji zabawki i powinien stoszć przeprowadzony przed nadzorujacą osobę dorosłą. Należy korzystać z domowego termometru piekarnika, bimetalicznego, by dokonywać pomiaru temperatury. Nie korzystaj z kuchennej mikrofalówki.
**ZALECENIA DOTYCZĄCE NADZORU OSOBY DOROSŁEJ:** Zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 8 roku życia. Do użytku wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Zabawkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia. Proszę przeczytać przed użyciem niniejsze instrukcje, zasady bezpieczeństwa i informacje dotyczące pierwszej pomocy, stosować się do nich i zachować je do późniejszego wglądu. Nieprawidłowe użycie chemikaliów może spowodować obrażenia i uszkodzeń w zdrowiu. Należy przeprowadzać jedynie czynności wymienione w instrukcjach. Ponieważ umiejętności poszczególnych dzieci są bardzo różne, nawet w tym s amym wieku, nadzorujące osoby dorosłe powinny zdecydować o tym, czy czynności są odpowiednie i bezpieczne dla dziecka. Instrukcje powinny umożliwić nadzorującym osobom dorosłym ocenę każdej czynności, by zdecydować, czy jest ona odpowiednia dla konkretnego dziecka. Przed podjęciem z zajęć nadzorująca osoba dorosła powinna omówić z dzieckiem lub dziećmi ostrzeżenia, informacje dotyczące bezpieczeństwa i potencjalne zagrożenia. Obszar wokół miejsca wykonywania zajęć powinien być czysty i znajdować się z daleka od miejsc przechowywania żywności. Powinny być dobrze oświetlony i wietrzony oraz znajdować się blisko miejsca zaopatrzenia w wodę. Należy korzystać z solidnego stołu o odpornym na wysokie temperatury blacie. Osoby roboczy powinny być natychmiast wycozczoney po zakończeniu zajęć.
**ZASADY BEZPIECZESTWA:** Male dzieci poniżej określonego limitu wiekowego i zwierzęta należy trzymać z dala od miejsca wykonywania prac. Zabawki chemische przechowywać w miejscu suchym i zabezpieczonym przed dostępem dzieci. Instrukcje przeczytać przed użyciem, stosować się do nich i zachować je do późniejszego wglądu.

|   |                    |                       |
|---|--------------------|-----------------------|
| <b>Pasta de Modelar</b>   | <b>Temp. Furno</b> | <b>Tempo Cozedura</b> |
| Sculpey Amazing Eraser Clay   | 121 °C             | 20 min                |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C             | 15-30 min             |
| Sculpey Keepsake Clay   | 130 °C             | 30 min                |

**INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA:** Não coloque o material na boca. Não coloque a pasta de modelar em mobiliás. Não exceda a temperatura de 130 °C, poderão ocorrer emissões de gases. Não exceda o tempo de cozedura de 30 minutos. O processo de cozedura não é parte da função de brinquedo da pasta de modelar e deverá sempre ser acompanhada e supervisionada por um adulto. Utilize um termómetro para forno doméstico, e.g. placa bimetal, para medição da temperatura. Não utilize um termómetro de vidro. Não coza o material e comida ao mesmo no forno doméstico. Não coza a pasta no micro-ondas.
**CONSELHOS PARA A SUPERVISÃO DE ADULTOS:** Este brinquedo químico não é adequado para crianças menores de 8 anos. Para uso sob supervisão de um adulto. Mantenha este brinquedo químico fora do alcance de crianças menores de 8 anos de idade. Leia a sigla estas instruções, as regras de segurança e de primeiros socorros e guarde-as para futuras referências. A indevida utilização de químicos poderá causar ferimentos e prejudicar a saúde. Apenas utilize o produto mediante estas instruções. Uma vez que as habilidades das crianças variam muito, mesmo dentro de grupos das mesma idade, a supervisão de adultos é importante para determinar que actividades são correctas para essas mesmas crianças. As instruções deverão ajudar os adultos a perceber se esta actividade é indicada para a criança em particular. Os adultos deverão dispor as instruções, os avisos, as informações de segurança e as possíveis ocorrências com a criança ou crianças antes de iniciarem a actividade. A área circundante à área de trabalho deverá estar livre de obstáculos e afastada do armazenamento de comida. Deverá estar devidamente ventilada e perto de uma fonte de água. A mesa de trabalho deverá ser sólida e segura e o seu topo resistente a fontes de calor. A área de trabalho deverá ser limpa imediatamente após o fim da actividade.
**REGRAS DE SEGURANÇA:** Mantenha as crianças mais novas que o limite de idade e os animais fora da área onde está a decoraer a actividade. Guarde os brinquedos químicos fora do alcance das crianças mais novas. Lave muito bem as mãos após o fim da actividade. Limpe muito bem todo o equipamento. Não utilize qualquer utensílio que não tenha sido fornecido com o kit

**PT: Instruções de Uso**

# AVISO.

*Não indicado para crianças com idade inferior a 8 anos. Utilizar sobre supervisão de um adulto. Leia as instruções antes de utilizar e guarde-as para futura referência.*

**CONTÉUDO:** O material de modelagem consiste em PVC e plastificante e pode conter modificadores, agentes de enchimento e corantes.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** 1. Inicie com a área de trabalho e mãos limpas. Uma boa área de trabalho inclui uma superfície de vidro ou metal, uma folha ou um tipo de papel encerado. Não deixe pasta de modelar por cozer em cima de mobiliário, chão, tapetes ou tecidos. Trabalhe das cores claras para as cores escuras. Amasse a pasta até que fique macia e suave. 2. De forma até atingir a forma desejada. Peças com mais de 12 mm de espessura poderão necessitar de uma estrutura interna, que poderá ser algo como uma folha de alumínio ou arame. Para lavar as suas mãos utilize água e sabão. 3. Para colocar a pasta de modelar a cozer será imprescindível a supervisão de um adulto. Coza cada tipo de pasta de modelar conforme o guia de cozedura transcrito abaixo. **NÃO UTILIZE O MICRO-ONDES.** NUNCA exceda a temperatura ou tempo de cozedura recomendados. Verifique a exactidão do seu forno. NUNCA deixe cozer demais a pasta de modelar ou exceda a temperatura recomendada. Utilize uma BOA ventilação. 4. Remova do forno e aguarde o seu arrefecimento completo. Uma vez arrefecida a pasta, esta estará endurecida e poderá ser envernizada, areada, broada, esculpida e pintada com tintas 100% acrílicas. Caso queira utilizar tintas à base de óleo ou acrílicas à base de água, o objecto utilizado será envernizado antes de utilizar a pintura. Louça feita com pasta de modelar deverá ser sempre utilizada para decoração, não para comer comida, bebidas ou para servir de cinzeiro.

**CONTINUT:** Materialul de modelat constă din PVC și plastifianți, puțând conține și adosuri modifcative, substanțe de umplere și coloranți.

**INSTRUCȚIUNI DE ACTIVITATE:** 1. Inceptui prin a curata locul de activitate si a va spala pe maini. Suprafetele bune de lucru sunt constituite din sticlă sau metal, folie de unica foloisita sau hartie cerata. Nu lasati argila necoapta pe mobila, podele, materiale si tasaturi din stofa. Lucreaza de la culori inchise la culori deschise. Framantati argila pana cand acesta devine moale si omogena. 2. Modelati argila in forma dorita. Bucutale mai groase de 12 mm pot necesita armatura de sarma sau folie de aluminiu. Pentru a va curata mainile folositi apa si sapun. 3. Coacera argiilor trebuie facuta de catre adultul care supravegheaza. Coaceti argila in conformitate cu instructiunile de coacere din "Ihidul de Coacere" de mai jos. **NU FOLOSITI CUPTORUL CU MICROONDE. NU DEPARȘITI** temperatura sau timpul de coacere recomandat. Verificati exactitatea cuptorului. Nu coaceti prea mult si nu depasiti temperatura de coacere. Folositi o buna ventilatie.

**Pasta de Modelar** **Temp. Furno** | **Tempo Cozedura** || Sculpey Amazing Eraser Clay | 121 °C | 20 min |
| Original Sculpey, Sculpey Bake & Bend, Sculpey Bake Shop, Sculpey III, Sculpey Pluffy | 130 °C | 15-30 min |
| Sculpey Keepsake Clay | 130 °C | 30 min |

**INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA:** Não coloque o material na boca. Não coloque a pasta de modelar em mobiliás. Não exceda a temperatura de 130 °C, poderão ocorrer emissões de gases. Não exceda o tempo de cozedura de 30 minutos. O processo de cozedura não é parte da função de brinquedo da pasta de modelar e deverá sempre ser acompanhada e supervisionada por um adulto. Utilize um termómetro para forno doméstico, e.g. placa bimetal, para medição da temperatura. Não utilize um termómetro de vidro. Não coza o material e comida ao mesmo no forno doméstico. Não coza a pasta no micro-ondas.
**CONSELHOS PARA A SUPERVISÃO DE ADULTOS:** Este brinquedo químico não é adequado para crianças menores de 8 anos. Para uso sob supervisão de um adulto. Mantenha este brinquedo químico fora do alcance de crianças menores de 8 anos de idade. Leia a sigla estas instruções, as regras de segurança e de primeiros socorros e guarde-as para futuras referências. A indevida utilização de químicos poderá causar ferimentos e prejudicar a saúde. Apenas utilize o produto mediante estas instruções. Uma vez que as habilidades das crianças variam muito, mesmo dentro de grupos das mesma idade, a supervisão de adultos é importante para determinar que actividades são correctas para essas mesmas crianças. As instruções deverão ajudar os adultos a perceber se esta actividade é indicada para a criança em particular. Os adultos deverão dispor as instruções, os avisos, as informações de segurança e as possíveis ocorrências com a criança ou crianças antes de iniciarem a actividade. A área circundante à área de trabalho deverá estar livre de obstáculos e afastada do armazenamento de comida. Deverá estar devidamente ventilada e perto de uma fonte de água. A mesa de trabalho deverá ser sólida e segura e o seu topo resistente a fontes de calor. A área de trabalho deverá ser limpa imediatamente após o fim da actividade.
**REGRAS DE SEGURANÇA:** Mantenha as crianças mais novas que o limite de idade e os animais fora da área onde está a decoraer a actividade. Guarde os brinquedos químicos fora do alcance das crianças mais novas. Lave muito bem as mãos após o fim da actividade. Limpe muito bem todo o equipamento. Não utilize qualquer utensílio que não tenha sido fornecido com o kit

**Tipul Argilei** **Temperatura de coacere** | **Imp de coacere** || Sculpey Amazing Eraser Clay | 121 °C | 20 min |
| Original Scul |

|   |       |              |          |                   |               |      |   |                          |
|---|-------|--------------|----------|-------------------|---------------|------|---|--------------------------|
|  <p>Polyform Products<br/>1901 Estes Ave.<br/>Elk Grove Village, IL 60007<br/>847.427.0020</p> | Rev.# | Date         | Designer | TITLES            | INITIALS      | DATE | CHANGES   | FINAL                    |
|   |       |              |          | Project Initiator |               |      | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
|   |       |              |          |                   |               |      | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
|   |       |              |          |                   |               |      | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
|   |       |              |          |                   |               |      | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
|   |       |              |          |                   |               |      | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
|   |       |              |          |                   |               |      | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
|    |       | <b>FONTS</b> |          |                   | <b>COLORS</b> |      | <b>SPOT</b><br><br>BLACK |                          |
|   |       |              |          |                   |               |      |                          |                          |

**Specs: 23w x 7.5 h**

Vendor must guarantee that hang hole (if present) is 32mm x 9 mm and of shown style.